

Επίσημη Εφημερίδα C 140

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
11 Μαΐου 2011

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 140/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services) ⁽¹⁾	1
2011/C 140/02	Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	2
2011/C 140/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6156 — JCDcaux/Bolloré/JV) ⁽¹⁾	3

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 140/04	Νομοθετικές προτάσεις που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή	4
---------------	---	---

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2011/C 140/05	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 17ης Μαρτίου 2011, αναφορικά με σχέδιο απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 136 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με μηχανισμό σταθερότητας για τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ (CON/2011/24)	8
---------------	---	---

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 140/06	Ισοτιμίες του ευρώ	12
2011/C 140/07	Ισοτιμίες του ευρώ	13
2011/C 140/08	Τελευταία έκδοση εγγράφων COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων και των νομοθετικών προτάσεων που υιοθέτησε η Επιτροπή EE C 121 της 19.4.2011	14
2011/C 140/09	Έγγραφα COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή	15

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου

2011/C 140/10	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της 25ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση του κώδικα συμπεριφοράς του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ/2011/3)	18
---------------	--	----



II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 140/01)

Στις 25 Μαρτίου 2011, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32011M6127. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 140/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.3.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.32566 (11/N)
Κράτος μέλος	Σλοβακία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Prechod na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike – Koncové zariadenie pre sociálne znevýhodnene osoby – zmena
Νομική βάση	zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov; výnos MDPT SR o poskytovaní dotácií na podporu prechodu na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Κοινωνική αρωγή προς μεμονωμένους καταναλωτές
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 3,8 εκατ. EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	μέχρι τις 1.7.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky Námestie Slobody 6 PO Box 100 810 05 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6156 — JCDecaux/Bolloré/JV)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 140/03)

Στις 26 Απριλίου 2011, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γαλλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32011M6156. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Νομοθετικές προτάσεις που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή

(2011/C 140/04)

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 68		1.3.2011	Κοινή πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1284/2009 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας
COM(2011) 71		7.3.2011	Πρόταση κανονισμός (Ευρατόμ) του Συμβουλίου με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013)
COM(2011) 72		7.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013)
COM(2011) 73		7.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ)
COM(2011) 74		7.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Έρευνών, με το οποίο υλοποιείται το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας
COM(2011) 82		7.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων
COM(2011) 88		3.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για την περαιτέρω ελευθέρωση των συναλλαγών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων, των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, των ψαριών και των αλιευτικών προϊόντων και για την τροποποίηση της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 89		3.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για την περαιτέρω ελευθέρωση των συναλλαγών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων, των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, των ψαριών και των αλιευτικών προϊόντων και για την τροποποίηση της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου
COM(2011) 103		9.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της σύμβασης για τη διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων της ανοικτής θάλασσας στον Νότιο Ειρηνικό Ωκεανό
COM(2011) 106		10.3.2011	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή μνημονίου συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας
COM(2011) 107		10.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη μνημονίου συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας
COM(2011) 117		14.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή συμφωνίας-πλασίου για ολοκληρωμένη εταιρική σχέση και συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Μογγολίας, αφετέρου
COM(2011) 118		10.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) και της Σύμβασης για την εφαρμογή της Συμφωνίας του Σένγκεν
COM(2011) 120		11.3.2011	Πρόταση οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα ελαστικά των μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους και με την εγκατάστασή τους σ' αυτά (Κωδικοποιημένο κείμενο)
COM(2011) 121		16.3.2011	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ)
COM(2011) 124		17.3.2011	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας για την προώθηση, εγκατάσταση και χρήση των συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης GALILEO και GPS και των σχετικών εφαρμογών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου
COM(2011) 126		16.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων στον τομέα των περιουσιακών σχέσεων των συζύγων

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 127		16.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων στον τομέα των περιουσιακών σχέσεων των καταχωρημένων συντρόφων
COM(2011) 130		21.3.2011	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή του πρωτοκόλλου της Nagoya-Kuala Lumpur περί ευθύνης και αποζημίωσης, συμπληρωματικού προς το Πρωτόκολλο της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια
COM(2011) 132		10.3.2011	Κοινή πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα που αφορούν ορισμένα πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην Αίγυπτο
COM(2011) 134		23.3.2011	Πρόταση εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου που επιτρέπει στη Δημοκρατία της Λιθουανίας να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 287 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας
COM(2011) 137		30.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
COM(2011) 141		24.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση του καθεστώτος κοινής επιχείρησης της Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)
COM(2011) 142		31.3.2011	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις συμβάσεις πίστωσης για ακίνητα κατοικίας
COM(2011) 147		24.3.2011	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση των πλεονεκτημάτων που έχουν δοθεί στην κοινή επιχείρηση Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)
COM(2011) 151		28.3.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας
COM(2011) 155		25.3.2011	Πρόταση απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ
COM(2011) 156		4.4.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση των καταλόγων των διαδικασιών αφερεγγυότητας, των διαδικασιών εκκαθάρισης και των συνδίκων των παραρτημάτων Α, Β και Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας και για την κωδικοποίηση των παραρτημάτων Α, Β και Γ του κανονισμού αυτού
COM(2011) 157		23.3.2011	Κοινή πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη
COM(2011) 161		31.3.2011	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που πρόκειται να υποστηριχθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή Επισιτιστικής Βοήθειας όσον αφορά την παράταση της Σύμβασης για την Επισιτιστική Βοήθεια του 1999

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 162		4.4.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική δημοσίευση της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης
COM(2011) 165		4.4.2011	Πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
COM(2011) 185		6.4.2011	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Γενικό Συμβούλιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας του Βανουάτου στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου
COM(2011) 194		1.4.2011	Κοινή πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή Ελεφαντοστού
COM(2011) 196		5.4.2011	Κοινή πρόταση κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα που αφορούν ορισμένα πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς λόγω της κατάστασης που επικρατεί στο Ιράν

Τα κείμενα αυτά διατίθενται στην ιστοσελίδα EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 17ης Μαρτίου 2011

αναφορικά με σχέδιο απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 136 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με μηχανισμό σταθερότητας για τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ

(CON/2011/24)

(2011/C 140/05)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 10 Ιανουαρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τη διατύπωση γνώμης αναφορικά με σχέδιο απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 136 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με μηχανισμό σταθερότητας για τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ ⁽¹⁾ (εφεξής το «σχέδιο απόφασης»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στο άρθρο 48 παράγραφος 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη πρόταση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Γενικές παρατηρήσεις

1. Σε μια νομισματική ένωση η ενισχυμένη δημοσιονομική και μακροοικονομική εποπτεία αποτελεί το κατάλληλο μέσο για την ελαχιστοποίηση των κινδύνων εκδήλωσης κρίσεων δημοσίου χρέους αντίστοιχων σε έκταση και σοβαρότητα με εκείνη που αντιμετώπισε η Ευρωπαϊκή Ένωση κατά το πρόσφατο παρελθόν. Για το σκοπό αυτόν η ΕΚΤ έχει κάνει έκκληση για την πραγματοποίηση ενός «μεγάλου άλματος» στην οικονομική διακυβέρνηση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης (ONE), το οποίο αναμένεται ότι θα οδηγήσει σε μια βαθύτερη οικονομική ένωση, ανάλογη του βαθμού οικονομικής ενοποίησης και αλληλεξάρτησης που έχει επιτευχθεί ήδη από τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ. Η ΕΚΤ εξέθεσε τις προτάσεις της σχετικά με το ως άνω «μεγάλο άλμα» στην ανακοίνωσή της για την ενίσχυση της οικονομικής διακυβέρνησης στη ζώνη του ευρώ («Reinforcing economic governance in the euro area»), της 10ης Ιουνίου 2010, και διατύπωσε συγκεκριμένες νομικές προτάσεις για το σκοπό αυτό στη γνώμη CON/2011/13 της ΕΚΤ της 16ης Φεβρουαρίου 2011 σχετικά με τη μεταρρύθμιση της οικονομικής διακυβέρνησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾.
2. Στο μέτρο που, ακόμη και υπό τέτοιες συνθήκες ενισχυμένης δημοσιονομικής και μακροοικονομικής εποπτείας, ο κίνδυνος εκδήλωσης κρίσεων δημοσίου χρέους παραμένει ενεργός και προκειμένου να διασφαλιστεί η σταθερότητα της ζώνης του ευρώ ως συνόλου, κρίνεται επιθυμητή η θέσπιση ενός μόνιμου πλαισίου διαχείρισης κρίσεων που να μπορεί, ως έσχατο μέσο, να παρέχει προσωρινή οικονομική στήριξη σε κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ τα οποία αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην πρόσβασή τους στη χρηματοδότηση από τις αγορές. Το εν λόγω πλαίσιο θα πρέπει να σχεδιαστεί κατά τρόπο που να ελαχιστοποιεί τον ηθικό κίνδυνο και να ενισχύει τα κίνητρα για προληπτική δημοσιονομική και μακροοικονομική προσαρμογή.
3. Στο πρόσφατο παρελθόν τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ υπογράμμισαν την αποφασιστικότητά τους να αναλάβουν δράση για τη διασφάλιση της σταθερότητας της ζώνης του ευρώ και, για το σκοπό αυτό, οργάνωσαν μια δέσμη διμερών δανείων προς την Ελληνική Δημοκρατία και θέσπισαν την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (ΕΔΧΣ) ως έναν διακυβερνητικό προσωρινό μηχανισμό της ζώνης του ευρώ με σκοπό την παροχή συνδρομής σε κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες. Η ΕΔΧΣ υφίσταται παράλληλα με τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) της Ευρωπαϊκής

⁽¹⁾ Βλ. τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης και 17ης Δεκεμβρίου 2010.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα. Βλ. και την εισαγωγική δήλωση του προέδρου της ΕΚΤ μετά τη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2010.

Ένωσης, η δε χρηματοδότηση που παρέχει υπόκειται, όπως και η δέσμη δανείων προς την Ελληνική Δημοκρατία, σε αυστηρούς όρους οι οποίοι αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης μεταξύ του κράτους μέλους που ζητά τη συνδρομή και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, που ενεργεί για λογαριασμό των κρατών μελών με νόμιμο το ευρώ, σε συνεργασία με την ΕΚΤ, καθώς και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, και πρέπει να εγκρίνεται από τα κράτη μέλη με νόμιμο το ευρώ τα οποία παρέχουν τη συνδρομή.

4. Στο πλαίσιο αυτό και επαναλαμβάνοντας την έκκλησή της για περαιτέρω ενίσχυση της δημοσιονομικής και μακροοικονομικής εποπτείας σύμφωνα με τη γνώμη CON/2011/13, η ΕΚΤ χαιρετίζει το σχέδιο απόφασης. Μετά την έγκριση του σχεδίου απόφασης από όλα τα κράτη μέλη, η συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) θα περιλαμβάνει ένα νέο άρθρο 136 παράγραφος 3. Σύμφωνα με αυτό, τα κράτη μέλη με νόμιμο το ευρώ πρόκειται να θεσπίσουν έναν μόνιμο μηχανισμό, γνωστό ως Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ) ⁽¹⁾. Ο ΕΜΣ θα ενεργοποιείται εφόσον αυτό κρίνεται απαραίτητο για τη διασφάλιση της σταθερότητας της ζώνης του ευρώ ως συνόλου και βάσει αυτού θα μπορεί να παρέχεται προσωρινή χρηματοοικονομική συνδρομή μόνον υπό αυστηρούς όρους. Ο ΕΜΣ θα αντικαταστήσει τις υφιστάμενες προσωρινές ρυθμίσεις του ΕΜΧΣ και της ΕΔΧΣ, οι οποίες θα παραμείνουν σε ισχύ έως τον Ιούνιο του 2013 ή έως την ημερομηνία κατά την οποία θα έχουν παύσει οι δραστηριότητές τους.
5. Εξάλλου, ακόμη και πριν από την έναρξη ισχύος του νέου άρθρου 136 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ, το κείμενο του συμβάλλει στο να αποσαφηνιστεί, και επομένως επιβεβαιώνει, το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 125 ΣΛΕΕ σε ό,τι αφορά τη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της ζώνης του ευρώ ως συνόλου, πράγμα που σημαίνει ότι η ενεργοποίηση της προσωρινής χρηματοοικονομικής συνδρομής συνάδει καταρχήν με το άρθρο 125 ΣΛΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή κρίνεται απαραίτητη για την εν λόγω διασφάλιση και υπόκειται σε αυστηρούς όρους. Εξάλλου, το νέο άρθρο 136 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ δεν αυξάνει τις αρμοδιότητες της Ένωσης.
6. Όσον αφορά τον ακριβή σχεδιασμό του ΕΜΣ οι απαραίτητες προετοιμασίες βρίσκονται σε εξέλιξη. Τέσσερα είναι τα χαρακτηριστικά που πρόκειται να ενισχύσουν την αποτελεσματικότητα του ΕΜΣ και να διευκολύνουν τη λειτουργία του: α) αυτός θα πρέπει να θεσπιστεί με συνθήκη που θα διέπεται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο και θα εγκριθεί από τα κράτη μέλη με νόμιμο το ευρώ, οπότε η εθνική νομοθεσία πρέπει να καταστεί συμβατή με τις διατάξεις της συνθήκης β) οι κανόνες για τη λήψη αποφάσεων στον ΕΜΣ θα πρέπει να ευνοούν την αποτελεσματικότητα, προβλέποντας, για παράδειγμα, την ενεργοποίηση του ΕΜΣ με κοινή συμφωνία των κρατών μελών με νόμιμο το ευρώ γ) τηρουμένων πλήρως των διατάξεων της συνθήκης, θα πρέπει να παρέχεται στον ΕΜΣ η δυνατότητα να χρησιμοποιεί ένα κατάλληλο φάσμα μέσων προκειμένου να είναι σε θέση να καταπολεμά αποτελεσματικά τον κίνδυνο μετάδοσης σε καταστάσεις έντονης αστάθειας της αγοράς και δ) ο ΕΜΣ πρέπει να τηρεί τις αρχές της συνετής και ορθής οικονομικής διαχείρισης και να υπόκειται σε έλεγχο από εξωτερικούς και εσωτερικούς ελεγκτές.
7. Πέραν των ως άνω τεσσάρων χαρακτηριστικών, είναι θεμελιώδης η ανάγκη διαφύλαξης του ΕΜΣ από τον ηθικό κίνδυνο που ενέχει κάθε μηχανισμός διαχείρισης κρίσεων. Εχέγγυα όπως η συμμετοχή του ΔΝΤ στην ανάλυση της διατηρησιμότητας του χρέους, στις διαπραγματεύσεις που αφορούν τα προγράμματα και στη χρηματοδότηση, οι μη προνομιακοί όροι που συνάδουν με την πρακτική του ΔΝΤ, καθώς και η τακτική και αυστηρή εποπτεία της συμμόρφωσης των επικουρούμενων κρατών μελών με το πρόγραμμα δημοσιονομικής και μακροοικονομικής προσαρμογής το οποίο αποτελεί προϋπόθεση για την παροχή οικονομικής συνδρομής, είναι απαραίτητα για την παροχή ισχυρών και διαρκών κινήτρων για την άσκηση υγιών δημοσιονομικών και οικονομικών πολιτικών στα κράτη μέλη με νόμιμο το ευρώ. Εξάλλου, τα εν λόγω εχέγγυα αυξάνουν την αποτελεσματικότητα του ως άνω ενισχυμένου πλαισίου δημοσιονομικής και μακροοικονομικής εποπτείας της Ένωσης.
8. Βασικό στοιχείο του σχεδίου απόφασης είναι η θέσπιση ενός διακυβερνητικού μηχανισμού και όχι ενός μηχανισμού της Ένωσης. Η ΕΚΤ υποστηρίζει την προσφυγή στη μέθοδο της Ένωσης και θα επικροτούσε το ενδεχόμενο ο ΕΜΣ να καταστεί μηχανισμός της Ένωσης σε κατάλληλη χρονική στιγμή, βάσει της εμπειρίας που θα έχει αποκτηθεί. Στο μεταξύ η ΕΚΤ προτρέπει στην απόδοση εξέχοντος ρόλου στα θεσμικά όργανα της Ένωσης σε ό,τι αφορά την αξιολόγηση των περιστάσεων που οδηγούν στην ενεργοποίηση του ΕΜΣ και τους όρους της οικονομικής συνδρομής, λαμβανομένης υπόψη της εξειδίκευσής τους και της προσήλωσής τους στο συλλογικό συμφέρον της Ένωσης.
9. Όσον αφορά το ρόλο της ΕΚΤ και του Ευρωσυστήματος, ενώ η ΕΚΤ μπορεί να ενεργεί ως δημοσιονομικός αντιπρόσωπος για τον ΕΜΣ σύμφωνα με το άρθρο 21.2 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής το «καταστατικό του ΕΣΚΤ»), όπως και στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης της Ένωσης ⁽²⁾, του ΕΜΧΣ και της ΕΔΧΣ, το άρθρο 123 ΣΛΕΕ δεν θα επέτρεπε στον ΕΜΣ να καταστεί αντισυμβαλλόμενος του Ευρωσυστήματος βάσει

⁽¹⁾ Βλ. τη δήλωση της Ευρωμάδας της 28ης Νοεμβρίου 2010.

⁽²⁾ Βλ. τη δεύτερη παράγραφο του σημείου 1 της γνώμης CON/2009/37 της ΕΚΤ της 20ής Απριλίου 2009 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ C 106 της 8.5.2009, σ. 1).

του άρθρου 18 του καταστατικού του ΕΣΚΤ. Όσον αφορά το τελευταίο αυτό στοιχείο η ΕΚΤ υπενθυμίζει ότι η απαγόρευση της νομισματικής χρηματοδότησης κατά το άρθρο 123 ΣΛΕΕ αποτελεί έναν από τους βασικούς πυλώνες της νομικής διάρθρωσης της ΟΝΕ ⁽¹⁾, για λόγους που έγκεινται στη δημοσιονομική πειθαρχία των κρατών μελών, καθώς και για να διατηρείται η ακεραιότητα της ενιαίας νομισματικής πολιτικής και η ανεξαρτησία της ΕΚΤ και του Ευρωσυστήματος.

10. Η ΕΚΤ παροτρύνει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν ταχέως το σχέδιο απόφασης προκειμένου να τεθεί σε ισχύ κατά την προβλεπόμενη σε αυτό ημερομηνία, η οποία είναι η 1η Ιανουαρίου 2013.
11. Η ΕΚΤ προτείνει μια νομοτεχνική τροποποίηση στο σχέδιο απόφασης. Το παράρτημα περιέχει συγκεκριμένη πρόταση διατύπωσης, συνοδευόμενη από την αντίστοιχη αιτιολογία.

Φρανκφούρτη, 17 Μαρτίου 2011.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Βλ. την Έκθεση της ΕΚΤ για τη Σύγκλιση, Μάιος 2010, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πρόταση διατύπωσης

Κείμενο που προτείνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο	Τροποποίηση που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Τροποποίηση	
Άρθρο 2, δεύτερη παράγραφος	
«Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2013, εφόσον έχουν παραληφθεί όλες οι ... κοινοποιήσεις ...».	« Το άρθρο 1 της Η παρούσας απόφασης αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2013, εφόσον έχουν παραληφθεί όλες οι ... κοινοποιήσεις ...».

Αιτιολογία

Την 1η Ιανουαρίου 2013 θα αρχίσει να ισχύει μόνο το άρθρο 1 του σχεδίου απόφασης, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι μέχρι την ημερομηνία αυτή θα έχει ολοκληρωθεί η εθνική διαδικασία έγκρισης, ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία, μετά την ολοκλήρωση της εν λόγω διαδικασίας. Το άρθρο 2, το οποίο αφορά την υποχρέωση των κρατών μελών να κοινοποιήσουν την ολοκλήρωση των εθνικών τους διαδικασιών έγκρισης, θα αρχίσει να ισχύει, όπως και το σχέδιο απόφασης αυτό καθ'αυτό, από την ημερομηνία που ορίζεται σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 297 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ (ήτοι την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός εάν ορίζεται συγκεκριμένη ημερομηνία στο σχέδιο απόφασης), δεδομένου ότι στο άρθρο 48 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΕ δεν περιλαμβάνεται αναφορά στην έναρξη ισχύος της συγκεκριμένης υποχρέωσης κοινοποίησης.

(¹) Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία των οποίων την προσθήκη προτείνει η ΕΚΤ.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

9 Μαΐου 2011

(2011/C 140/06)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	αυστραλιανό δολάριο
	1,4397		1,3389
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	καναδικό δολάριο
	116,28		1,3884
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
	7,4570		11,1901
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο
	0,87925		1,8179
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
	8,9791		1,7752
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν
	1,2617		1 557,53
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
			9,6798
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό γιουάν
	7,8665		9,3496
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατικό κούνα
	1,9558		7,3783
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ινδονησιακή ρουπία
	24,176		12 323,02
HUF	ουγγρικό φιορίνι	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ
	264,40		4,3047
LTL	λιθουανικό λίτας	PHP	πέσο Φιλιππινών
	3,4528		61,892
LVL	λεττονικό λατ	RUB	ρωσικό ρούβλι
	0,7093		39,9600
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
	3,9383		43,479
RON	ρουμανικό λέι	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
	4,0998		2,3167
TRY	τουρκική λίρα	MXN	μεξικανικό πέσο
	2,2202		16,7077
		INR	ινδική ρουπία
			64,3830

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾**10 Μαΐου 2011**

(2011/C 140/07)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	αυστραλιανό δολάριο
	1,4358		1,3295
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	καναδικό δολάριο
	115,72		1,3777
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
	7,4563		11,1595
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο
	0,87790		1,8104
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
	8,9565		1,7698
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν
	1,2602		1 552,92
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
			9,6990
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό γιουάν
	7,8035		9,3218
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατικό κούνα
	1,9558		7,3775
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ινδονησιακή ρουπία
	24,227		12 281,91
HUF	ουγγρικό φιορίνι	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ
	263,85		4,2952
LTL	λιθουανικό λίτας	PHP	πέσο Φιλιππινών
	3,4528		61,695
LVL	λεττονικό λατ	RUB	ρωσικό ρούβλι
	0,7093		39,8300
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
	3,9315		43,332
RON	ρουμανικό λέι	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
	4,0888		2,3138
TRY	τουρκική λίρα	MXN	μεξικανικό πέσο
	2,2398		16,6538
		INR	ινδική ρουπία
			64,2590

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Τελευταία έκδοση εγγράφων COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων και των νομοθετικών προτάσεων που υιοθέτησε η Επιτροπή
(2011/C 140/08)

EE C 121 της 19.4.2011

Ιστορικό προηγούμενων εκδόσεων:

EE C 94 της 26.3.2011

EE C 88 της 19.3.2011

EE C 26 της 28.1.2011

EE C 296 της 30.10.2010

EE C 76 της 25.3.2010

EE C 303 της 15.12.2009

Έγγραφα COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή

(2011/C 140/09)

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 70		15.2.2011	Γνώμη της Επιτροπής όσον αφορά το σχέδιο απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 136 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με μηχανισμό σταθερότητας για τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ
COM(2011) 83		1.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Έκθεση σχετικά με την ενδιάμεση αξιολόγηση του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες» 2007 - 2013
COM(2011) 85		24.2.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο – Παρακολούθηση της εφαρμογής της απόφασης 2010/320/ΕΕ του Συμβουλίου που απευθύνεται στην Ελλάδα με σκοπό την ενίσχυση και εμβάθυνση της δημοσιονομικής εποπτείας και με την οποία ειδοποιείται η Ελλάδα να λάβει μέτρα για τη μείωση του ελλείμματος η οποία κρίνεται αναγκαία για την αντιμετώπιση της κατάστασης υπερβολικού ελλείμματος
COM(2011) 86		24.2.2011	Σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου για τρίτη τροποποίηση της απόφασης 2010/320/ΕΕ, της 10ης Μαΐου 2010, απευθυνόμενης προς την Ελλάδα με σκοπό την ενίσχυση και εμβάθυνση της δημοσιονομικής εποπτείας και με την οποία ειδοποιείται η Ελλάδα να λάβει τα μέτρα μείωσης του ελλείμματος που κρίνονται αναγκαία για την αντιμετώπιση της κατάστασης υπερβολικού ελλείμματος
COM(2011) 102		8.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο όσον αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 450/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον δείκτη κόστους εργασίας
COM(2011) 104		28.2.2011	Έκθεση της Επιτροπής – Απάντηση των κρατών μελών στην ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2009
COM(2011) 105		10.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 7 της απόφασης 2006/500/ΕΚ (Συνθήκη για την Ενεργειακή Κοινότητα)
COM(2011) 109		8.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Σχέδιο για την ενεργειακή απόδοση, 2011
COM(2011) 110		2.3.2011	Ενδιάμεση έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μεταρρυθμίσεις στην Κροατία όσον αφορά το δικαστικό σώμα και τα θεμελιώδη δικαιώματα (κεφάλαιο 23 των διαπραγματεύσεων)
COM(2011) 111		10.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών για την εφαρμογή του μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας – Πρώτη έκθεση – Ετήσια προγράμματα δράσης 2007, 2008 και 2009
COM(2011) 112		8.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Χάρτης πορείας για τη μετάβαση σε μια ανταγωνιστική οικονομία χαμηλών επιπέδων ανθρακούχων εκπομπών το 2050
COM(2011) 113		11.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Ποιότητα της βενζίνης και του ντίζελ που χρησιμοποιούνται για τις οδικές μεταφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση: Έκτη ετήσια έκθεση (Έκθεση για το έτος 2007)
COM(2011) 114		10.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο – Έκθεση 2011 σχετικά με τα εμπόδια στο εμπόριο και στις επενδύσεις Προώθηση της συμμετοχής των στρατηγικών οικονομικών εταιρών μας στη βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά: Προτεραιότερες δράσεις για την εξάλειψη των εμποδίων στο εμπόριο

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 115		14.3.2011	Σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου για τον ορισμό της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πρωτεύουσας για το έτος 2015 στην Τσεχική Δημοκρατία
COM(2011) 116		11.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Ποιότητα της βενζίνης και του ντίζελ που χρησιμοποιούνται για τις οδικές μεταφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση: Έβδομη ετήσια έκθεση (Έκθεση για το έτος 2008)
COM(2011) 122		8.4.2011	Απάντηση της Επιτροπής στην ειδική έκθεση «Η αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των συνεισφορών της ΕΕ, οι οποίες διοχετεύονται μέσω οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών σε χώρες που πλήττονται από συγκρούσεις»
COM(2011) 123		16.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Πρώτη έκθεση για την εφαρμογή της οδηγίας 2000/9/ΕΚ σχετικά με τις εγκαταστάσεις με συρματόσχοινα για τη μεταφορά προσώπων
COM(2011) 125		16.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Η άρση της νομικής αβεβαιότητας σε σχέση με τις περιουσιακές σχέσεις των διεθνών ζευγαριών
COM(2011) 128		24.3.2011	Πράσινη Βίβλος – Τυχρά παιχνίδια σε απευθείας σύνδεση στην Εσωτερική Αγορά
COM(2011) 131		17.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις στατιστικές που καταρτίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 2150/2002 για τις στατιστικές των αποβλήτων και την ποιότητά τους
COM(2011) 133		21.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Τρίτη έκθεση παρακολούθησης όσον αφορά την ανακοίνωση σχετικά με τη λειψυδρία και τις ξηρασίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση COM(2007) 414 τελικό
COM(2011) 136		23.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής – Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ετήσια έκθεση 2009
COM(2011) 138		23.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – 2η έκθεση για την εθελοντική και μη αμειβόμενη δωρεά αίματος και συστατικών του αίματος
COM(2011) 140		22.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Η εισαγωγή του ευρώ στην Εσθονία
COM(2011) 144		28.3.2011	Λευκή Βίβλος – Χάρτης πορείας για έναν ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών – Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών
COM(2011) 146		23.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Μεταρρύθμιση των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις στις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος
COM(2011) 149		23.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Προξενική προστασία για τους πολίτες της ΕΕ σε τρίτες χώρες: Ισχύουσα κατάσταση και μελλοντική πορεία
COM(2011) 150		29.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις εγγυήσεις που καλύπτονται από τον γενικό προϋπολογισμό Κατάσταση στις 30 Ιουνίου 2010
COM(2011) 152		4.4.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών προς μια διαστημική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπηρεσία του πολίτη
COM(2011) 154		25.3.2011	Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2 στον γενικό προϋπολογισμό του 2011 – Κατάσταση δαπανών ανά τμήμα – Τμήμα III - Επιτροπή

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2011) 159		31.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Πρόγραμμα SAFA της Ευρωπαϊκής Ένωσης
COM(2011) 160		30.3.2011	Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Έκθεση 2010 για την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ
COM(2011) 163		31.3.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας «Επιτεύγματα και επόμενα βήματα: προς την παγκόσμια ασφάλεια στον κυβερνοχώρο»
COM(2011) 164		5.4.2011	Πράσινη Βίβλος – Το ενωσιακό πλαίσιο εταιρικής διακυβέρνησης
COM(2011) 173		5.4.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Πλαίσιο της ΕΕ για εθνικές στρατηγικές ένταξης των Ρομά μέχρι το 2020
COM(2011) 177		6.4.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην έκτη υπουργική διάσκεψη για την προστασία των δασών στην Ευρώπη (Όσλο, 14-16 Ιουνίου 2011)
COM(2011) 181		7.4.2011	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με το αίτημα υποβολής πρότασης όσον αφορά το καθεστώς πρόωρης συνταξιοδότησης για τους υπαλλήλους της ΕΕ
COM(2011) 200		8.3.2011	Κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών – Εταιρική σχέση με τις χώρες της Νοτίας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία

Τα κείμενα αυτά διατίθενται στην ιστοσελίδα EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

της 25ης Μαρτίου 2011

για τη θέσπιση του κώδικα συμπεριφοράς του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου

(ΕΣΣΚ/2011/3)

(2011/C 140/10)

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΣΤΗΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1092/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη μακροπροληπτική επίβλεψη του χρηματοοικονομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σύσταση Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 8 και τα άρθρα 7 και 8,

Έχοντας υπόψη την απόφαση ΕΣΣΚ/2011/1 της 20ής Ιανουαρίου 2011 για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 26,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Ο κώδικας συμπεριφοράς του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου

1. Θεσπίζεται κώδικας συμπεριφοράς του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, ο οποίος προσαρτάται στην παρούσα απόφαση και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

2. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

3. Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και στο δικτυακό τόπο του ΕΣΣΚ.

Φρανκφούρτη, 25 Μαρτίου 2011.

Ο πρόεδρος του ΕΣΣΚ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 58 της 24.2.2011, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας Συμπεριφοράς του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου

1. Τα μέλη του γενικού συμβουλίου, της διευθύνουσας επιτροπής, της συμβουλευτικής τεχνικής επιτροπής και της συμβουλευτικής επιστημονικής επιτροπής (εφεξής από κοινού οι «συμβουλευτικές επιτροπές») του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ) υιοθετούν υψηλά πρότυπα ηθικής συμπεριφοράς, σύμφωνα με τις αρχές που ισχύουν γι' αυτά κατά τους κανόνες που εφαρμόζονται στους οργανισμούς από τους οποίους προέρχονται. Καλούνται να λαμβάνουν υπόψη το δημόσιο χαρακτήρα του λειτουργημάτων τους και να ενεργούν κατά τρόπο που να διαφυλάσσει και να προάγει την εμπιστοσύνη του κοινού στο ΕΣΣΚ. Καλούνται να ενεργούν με εντιμότητα, ανεξαρτησία, αμεροληψία και διακριτικότητα, αποκλειστικά προς το συμφέρον της Ένωσης ως συνόλου, να παραμερίζουν το προσωπικό τους συμφέρον και να αποφεύγουν κάθε κατάσταση ικανή να οδηγήσει σε προσωπική σύγκρουση συμφερόντων. Σύγκρουση συμφερόντων προκύπτει όταν τα μέλη έχουν ιδιωτικά ή προσωπικά συμφέροντα, χρηματικής φύσεως ή μη, τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν ή φαίνεται ότι επηρεάζουν την αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση των καθηκόντων τους. Με τον όρο «ιδιωτικό ή προσωπικό συμφέρον» των μελών νοείται κάθε δυνητικό όφελος για τα ίδια τα μέλη, τα μέλη της οικογένειάς τους, τους λοιπούς συγγενείς, τους φίλους ή τους γνωστούς τους.
2. Εξάλλου, τα μέλη της συμβουλευτικής επιστημονικής επιτροπής συμμορφώνονται με κάθε πρόσθετο κανόνα συμπεριφοράς που ενδέχεται να προβλέπεται στην επιστολή του διορισμού τους και στη σύμβασή τους με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.
3. Όταν πραγματοποιούν δημόσιες ομιλίες ή προβαίνουν σε δημόσιες δηλώσεις, καθώς και στις σχέσεις με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, επί θεμάτων που αφορούν το ΕΣΣΚ, τα μέλη του γενικού συμβουλίου, της διευθύνουσας επιτροπής και των συμβουλευτικών επιτροπών: α) καθιστούν σαφές εάν ομιλούν εξ' ονόματός των ιδίων ή για λογαριασμό του ΕΣΣΚ· στην τελευταία περίπτωση προηγείται διαβούλευσή τους με τον πρόεδρο ή έναν εκ των αντιπροέδρων του ΕΣΣΚ· β) προσπαθούν να σέβονται τον αντιπροσωπευτικό ρόλο του προέδρου· γ) τηρούν πλήρη εμπιστευτικότητα· και δ) λαμβάνουν δεόντως υπόψη τη θέση και τα καθήκοντά τους εντός του ΕΣΣΚ.
4. Τα μέλη του γενικού συμβουλίου, της διευθύνουσας επιτροπής και των συμβουλευτικών επιτροπών μπορούν να αναλαμβάνουν διδακτικές και ακαδημαϊκές δραστηριότητες, καθώς και δραστηριότητες μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, σε προσωπική βάση. Στις περιπτώσεις επιστημονικής ή ακαδημαϊκής συνεισφοράς τους επί θεμάτων που αφορούν το ΕΣΣΚ καθιστούν σαφές ότι η εν λόγω συνεισφορά έχει προσωπικό χαρακτήρα και δεν εκφράζει τις απόψεις του ΕΣΣΚ.
5. Το επαγγελματικό απόρρητο απαιτεί τη μη αποκάλυψη πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητες του ΕΣΣΚ και τις αποφάσεις που δεν έχουν νομίμως δημοσιοποιηθεί.
6. Τα μέλη του γενικού συμβουλίου, της διευθύνουσας επιτροπής και των συμβουλευτικών επιτροπών δεν χρησιμοποιούν μη δημόσιες πληροφορίες για την εξυπηρέτηση ιδιωτικών συμφερόντων των ιδίων ή τρίτων. Ιδίως, δεν κάνουν χρήση τέτοιων πληροφοριών στο πλαίσιο της διενέργειας ιδιωτικών χρηματοοικονομικών συναλλαγών άμεσα ή έμμεσα με τη μεσολάβηση τρίτων, είτε με ίδιο κίνδυνο και για ίδιο λογαριασμό είτε με κίνδυνο και για λογαριασμό τρίτων.
7. Η τήρηση της αρχής της ανεξαρτησίας είναι ασυμβίβαστη με την αίτηση, λήψη ή αποδοχή από οιαδήποτε πηγή επιδομάτων, αμοιβών, αποζημιώσεων ή δώρων, χρηματικής φύσεως ή μη, η αξία των οποίων υπερβαίνει ένα σύνθηδες ποσό και τα οποία καθ' οιονδήποτε τρόπο συνδέονται με τη λειτουργία ή τη δραστηριότητα που εκτελείται για το ΕΣΣΚ.
8. Οι παράγραφοι 5 έως 7 εξακολουθούν να εφαρμόζονται στα μέλη του γενικού συμβουλίου, της διευθύνουσας επιτροπής και των συμβουλευτικών επιτροπών μετά τη λήξη της θητείας τους στο ΕΣΣΚ.
9. Ο παρών κώδικας συμπεριφοράς εφαρμόζεται επίσης στους αναπληρωτές και αντικαταστάτες των μελών του γενικού συμβουλίου και στους συνοδούς αυτών, στους αναπληρωτές των μελών της διευθύνουσας επιτροπής και της συμβουλευτικής τεχνικής επιτροπής.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

(2011/C 140/11)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει τους γενικούς διαγωνισμούς:

EPSO/AD/208/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί βουλγαρικής γλώσσας (BG)

EPSO/AD/209/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί εσθονικής γλώσσας (ET)

EPSO/AD/210/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί ουγγρικής γλώσσας (HU)

EPSO/AD/211/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί μαλτέζικης γλώσσας (MT)

EPSO/AD/212/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί πολωνικής γλώσσας (PL)

EPSO/AD/213/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί σλοβενικής γλώσσας (SL)

EPSO/AD/214/11 — Γλωσσομαθείς νομικοί σουηδικής γλώσσας (SV)

Η προκήρυξη του διαγωνισμού δημοσιεύεται μόνο στη βουλγαρική, εσθονική, ουγγρική, μαλτέζικη, πολωνική, σλοβενική και σουηδική γλώσσα στην Επίσημη Εφημερίδα C 140 Α της 11ης Μαΐου 2011.

Περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της EPSO <http://eu-careers.eu>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 140/12)

1. Στις 2 Μαΐου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Indorama Ventures Public Company Limited («Indorama», Ταϊλάνδη), η οποία τελικά ελέγχεται από την Canopus International Ltd (Mauritius), και Sinterama SpA («Sinterama», Ιταλία), η οποία τελικά ελέγχεται από την Compagnie de l'Ours Sarl (Λουξεμβούργο), αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της επιχείρησης Trevira GmbH («Trevira», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Indorama: παραγωγή και προμήθεια ρητίνης PET, προδιαμορφωμάτων PET και φιαλών PET, παραγωγή και προμήθεια ΡΤΑ παραγωγή και προμήθεια κόκκων πολυεστέρα υφαντουργικών εφαρμογών, μη συνεχών ινών, νημάτων και χτενισμένα μάλλινα νήματα·
- για την Sinterama: παραγωγή και προμήθεια νημάτων από πολυεστέρα·
- για την Trevira: παραγωγή και προμήθεια κόκκων πολυεστέρα για υφαντουργικές εφαρμογές, μη συνεχών ινών και νημάτων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 140/13)

1. Στις 26 Απριλίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία ορισμένες εταιρείες επενδύσεων που ελέγχονται από την Advent International Corporation («Advent», ΗΠΑ) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου των επιχειρήσεων Towergate Partnership Limited (HB), Cullum Capital Ventures Limited (HB), Countrywide Insurance Management Limited (HB) και Powerplace Insurance Services Limited (από κοινού «Towergate Businesses») με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Advent: παγκόσμιας εμβέλειας επενδυτής ιδιωτικών κεφαλαίων σε διάφορους τομείς, μεταξύ των οποίων οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, τα ΜΜΕ, οι επικοινωνίες, η πληροφορική, το λιανικό εμπόριο, η βιομηχανία και ο φαρμακευτικός τομέας·

— για τις Towergate Businesses: παροχή υπηρεσιών ασφαλιστικής μεσιτείας στο Ηνωμένο Βασίλειο.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

(2011/C 140/14)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της απόφασης 2011/273/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να περιληφθούν στους καταλόγους προσώπων υποκείμενων σε περιοριστικά μέτρα οι οποίοι προβλέπονται στην απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του ή των οικείων κρατών μελών, όπως αναφέρεται στις ιστοσελίδες του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011, ώστε να λάβουν άδεια για τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 6 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης να συμπεριληφθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
TEFS Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 παράγραφος 2 και στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 1.

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2011/C 140/11	Προκήρυξη γενικών διαγωνισμών	20
---------------	-------------------------------------	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 140/12	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira) ⁽¹⁾	21
2011/C 140/13	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	22

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Συμβούλιο

2011/C 140/14	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία	23
---------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

